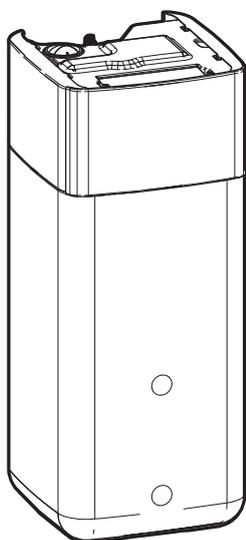




## Manuale d'uso



## Daikin Altherma 4 H ECH<sub>2</sub>O



EPSX10P30A▲▼  
EPSX10P50A▲▼  
EPSXB10P30A▲▼  
EPSXB10P50A▲▼  
EPSX14P30A▲▼  
EPSX14P50A▲▼  
EPSXB14P30A▲▼  
EPSXB14P50A▲▼

▲ = 1, 2, 3, ..., 9, A, B, C, ..., Z  
▼ = , , 1, 2, 3, ..., 9

## Sommario

<b>1</b>	<b>Informazioni su questo documento</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Istruzioni di sicurezza per l'utente</b>	<b>3</b>
2.1	Informazioni generali	3
2.2	Istruzioni per un utilizzo sicuro	4
<b>3</b>	<b>Note relative al sistema</b>	<b>5</b>
3.1	Componenti di un tipico layout sistema	5
<b>4</b>	<b>Guida rapida</b>	<b>5</b>
4.1	Autorizzazione avanzata dell'utente	5
4.2	Riscaldamento/raffreddamento ambiente	5
4.3	Acqua calda sanitaria	6
<b>5</b>	<b>Funzionamento</b>	<b>6</b>
5.1	Interfaccia utente: panoramica	6
5.2	Struttura del menu: Panoramica delle impostazioni utente	7
5.3	Schermate possibili: panoramica	8
5.3.1	Schermata iniziale	8
5.3.2	Schermata menu principale	9
5.3.3	Schermata dei setpoint	10
5.4	Portare il funzionamento nello stato ATTIVATO o DISATTIVATO	10
5.4.1	Portare su ATTIVATO o DISATTIVATO	10
5.5	Lettura delle informazioni	10
5.6	Controllo del riscaldamento/raffreddamento ambiente	11
5.6.1	Impostazione del modo funzionamento ambiente	11
5.6.2	Per cambiare la temperatura ambiente desiderata	11
5.6.3	Per cambiare la temperatura dell'acqua in uscita richiesta	12
5.7	Controllo dell'acqua calda sanitaria	12
5.7.1	Modo riscaldamento preventivo e manutenzione	12
5.7.2	Modo programmato	12
5.7.3	Modo programmato+riscaldamento preventivo e manutenzione	13
5.7.4	Uso del funzionamento potente dell'ACS	13
5.8	Schermata del programma: Esempio	13
5.9	Curva climatica	15
5.9.1	Cosa è la curva climatica?	15
5.9.2	Uso delle curve climatiche	15
<b>6</b>	<b>Suggerimenti per il risparmio energetico</b>	<b>16</b>
<b>7</b>	<b>Manutenzione e assistenza</b>	<b>17</b>
7.1	Panoramica: Manutenzione e assistenza	17
<b>8</b>	<b>Risoluzione dei problemi</b>	<b>17</b>
8.1	Per visualizzare il testo di guida in caso di difetto	17
8.2	Per controllare lo storico dei difetti	17
8.3	Sintomo: Fa troppo freddo (caldo) nel soggiorno	17
8.4	Sintomo: L'acqua al rubinetto è troppo fredda	18
8.5	Sintomo: Guasto della pompa di calore	18
8.6	Sintomo: dopo la messa in funzione, il sistema produce un gorgogliamento	18
<b>9</b>	<b>Smaltimento</b>	<b>18</b>
<b>10</b>	<b>Glossario</b>	<b>19</b>
<b>11</b>	<b>Impostazioni installatore: Tabelle da compilarsi a cura dell'installatore</b>	<b>19</b>
11.1	Procedura guidata di configurazione	19
11.2	Menu Impostazioni	19

## 1 Informazioni su questo documento

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Si prega di:

- Leggere attentamente la documentazione prima di usare l'interfaccia utente, per assicurarsi le migliori prestazioni possibili.
- Chiedere all'installatore di fornire informazioni sulle impostazioni da questi utilizzate per configurare il sistema. Controllare se ha compilato le tabelle delle impostazioni installatore. IN CASO CONTRARIO, chiedergli di provvedere in tal senso.
- Conservare la documentazione per future consultazioni.

### Destinatari

Utenti finali

### Serie di documenti

Questo documento fa parte di una serie di documenti. La serie completa è composta da:

- **Precauzioni generali di sicurezza:**
  - Istruzioni di sicurezza che devono essere lette prima dell'installazione
  - Formato: cartaceo (nella scatola dell'unità interna)
- **Manuale d'uso:**
  - Guida rapida per l'utilizzo di base
  - Formato: cartaceo (nella scatola dell'unità interna)
- **Guida di riferimento per l'utente:**
  - Istruzioni passo-passo dettagliate e informazioni generali per l'utilizzo di base e avanzato
  - Formato: file digitali all'indirizzo <https://www.daikin.eu>. Utilizzare la funzione di ricerca  per individuare il modello in uso.
- **Manuale di installazione – Unità esterna:**
  - Istruzioni d'installazione
  - Formato: cartaceo (nella scatola dell'unità esterna)
- **Manuale di installazione – Unità interna:**
  - Istruzioni d'installazione
  - Formato: cartaceo (nella scatola dell'unità interna)
- **Guida di consultazione per l'installatore:**
  - Preparazione dell'installazione, consigli utili, dati di riferimento, ...
  - Formato: file digitali all'indirizzo <https://www.daikin.eu>. Utilizzare la funzione di ricerca  per individuare il modello in uso.
- **Guida di riferimento alla configurazione:**
  - Configurazione del sistema.
  - Formato: file digitali all'indirizzo <https://www.daikin.eu>. Utilizzare la funzione di ricerca  per individuare il modello in uso.
- **Supplemento al manuale delle apparecchiature opzionali:**
  - Informazioni supplementari su come installare le apparecchiature opzionali
  - Formato: cartaceo (nella scatola dell'unità interna) + file digitali disponibili su <https://www.daikin.eu>. Utilizzare la funzione di ricerca  per trovare il proprio modello.

Potrebbe essere disponibile una revisione più recente della documentazione fornita andando sul sito web locale Daikin, oppure chiedendo al proprio installatore.

Le istruzioni originali sono scritte in inglese. I manuali in tutte le altre lingue rappresentano traduzioni delle istruzioni originali.

### App ONECTA



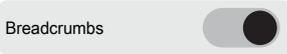
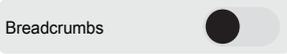
Se viene configurato dal proprio installatore, si può utilizzare la app ONECTA per controllare e monitorare lo stato del proprio sistema. Per maggiori informazioni, vedere:

<http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/>



### Breadcrumb

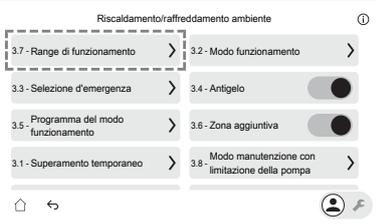
I breadcrumb (esempio: [3.1]) aiutano a individuare la posizione in cui ci si trova nella struttura menu dell'interfaccia utente.

<b>1</b>	<p>Per <b>abilitare</b> i breadcrumb: passare il dito a sinistra dalla schermata iniziale, quindi toccare Impostazioni.</p> <p>In Impostazioni &gt; Breadcrumbs è possibile attivare i breadcrumb:</p> 
<b>2</b>	<p>Per <b>disabilitare</b> i breadcrumb: navigare nella posizione come descritto sopra e DISATTIVARE i breadcrumb:</p> 

Anche in questo documento si parla di breadcrumb. **Esempio:**

<b>1</b>	Vai a [3.1]: Riscaldamento/raffreddamento ambiente > Range di funzionamento.
----------	--

Questo significa:

<b>1</b>	<p>A partire dalla schermata iniziale, scorrere verso sinistra e toccare Riscaldamento/raffreddamento ambiente.</p> 
<b>2</b>	<p>Toccare Range di funzionamento. I breadcrumb (se l'impostazione dei breadcrumb è ATTIVATA) sono visibili sul lato sinistro dell'etichetta Range di funzionamento.</p> 

## 2 Istruzioni di sicurezza per l'utente

Rispettare sempre le seguenti istruzioni e norme di sicurezza.

### 2.1 Informazioni generali



#### AVVERTENZA

In caso di dubbi su come utilizzare l'unità, contattare l'installatore.



#### AVVERTENZA

L'apparecchiatura può essere utilizzata da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, ovvero senza la necessaria esperienza e le necessarie conoscenze, purché siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza, ricevano istruzioni riguardanti l'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli insiti nell'apparecchiatura. I bambini **NON DEVONO** giocare con l'apparecchiatura.

La pulizia e la manutenzione **NON** devono essere effettuate dai bambini senza adeguata supervisione.



#### AVVERTENZA

- Per evitare scosse elettriche o incendi:
- **NON** pulire l'unità con acqua.
  - **NON** utilizzare l'unità con le mani bagnate.
  - **NON** posizionare oggetti contenenti acqua sull'unità.



#### ATTENZIONE

- **NON** appoggiare oggetti o attrezzature sull'unità.
- **NON** sedersi, arrampicarsi o stare in piedi sull'unità.

- Le unità sono contrassegnate con il simbolo seguente:



Indica che i prodotti elettrici ed elettronici **NON** possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici non differenziati. **NON** cercare di smontare il sistema da soli: lo smontaggio del sistema e il trattamento del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte **DEVONO** essere eseguiti da un installatore qualificato in conformità alla legge applicabile.

Le unità **DEVONO** essere trattate presso una struttura specializzata per il riutilizzo, il riciclaggio e il recupero dei materiali. Il corretto smaltimento del prodotto eviterà le possibili conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute dell'uomo. Per ulteriori informazioni, contattare l'installatore o l'ente locale preposto.

## 2 Istruzioni di sicurezza per l'utente

- Le batterie sono contrassegnate con il simbolo seguente:



Indica che la batteria NON può essere smaltita insieme ai rifiuti domestici non differenziati. Se sotto a tale simbolo è stampato un simbolo chimico, quest'ultimo indica che la batteria contiene un metallo pesante in una concentrazione superiore a un determinato valore.

I simboli chimici possibili sono: Pb: piombo (>0,004%).

Le batterie esauste DEVONO essere trattate presso una struttura specializzata per il riutilizzo. Il corretto smaltimento delle batterie esauste eviterà le possibili conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute dell'uomo.

### 2.2 Istruzioni per un utilizzo sicuro

#### AVVERTENZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, DEVE essere sostituito dal costruttore, dal suo rappresentante o da persone in possesso di una qualifica simile, per evitare ogni rischio.

#### AVVERTENZA

L'apparecchio deve essere conservato in un locale privo di sorgenti di accensione (né sorgenti di accensione permanenti né sorgenti di accensione per un breve periodo di tempo) (esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas in funzione o un riscaldatore elettrico in funzione).

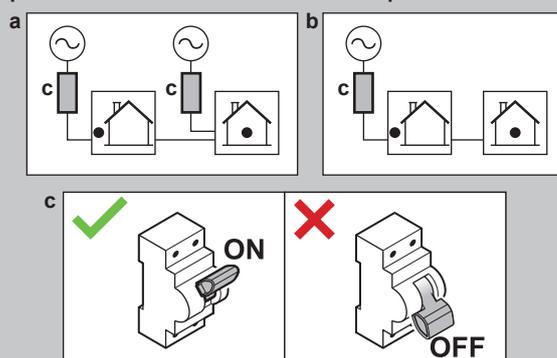
#### AVVERTENZA

- NON perforare né bruciare i componenti del ciclo del refrigerante.
- NON utilizzare materiali per la pulizia o mezzi per accelerare il processo di sbrinamento diversi da quelli consigliati dal produttore.
- Prestare attenzione al fatto che il refrigerante all'interno del sistema è inodore.

#### AVVERTENZA

Dopo la messa in funzione, NON portare su DISATTIVATO gli interruttori di protezione (c) sulle unità, per lasciare attiva la protezione. In caso di unità interna fornita separatamente (a), sono presenti due interruttori di

protezione. Nel caso di unità interna alimentata dall'unità esterna (b), è presente un interruttore di protezione.



#### AVVERTENZA

Per garantire la sicurezza nell'improbabile caso di una perdita di refrigerante:

- NON introdurre fonti di accensione nella zona di protezione attorno all'unità esterna. Né fonti di accensione permanenti né fonti di accensione per brevi periodi di tempo (esempio: fiamme libere, ...).
- Non chiudere l'area intorno all'unità esterna, per evitare l'accumulo di refrigerante.

#### AVVERTENZA

NON aprire l'unità (in particolare l'unità esterna). Sia l'unità interna che l'unità esterna sono dotate di sensore per il rilevamento delle perdite di gas. Quando viene rilevato un gas infiammabile, la ventola dell'unità esterna inizia a girare per diluire il gas con l'aria circostante.

#### AVVERTENZA

NON utilizzare spray contenenti gas infiammabili all'interno o in prossimità dell'unità. Questo potrebbe far scattare il rilevamento della perdita di gas e far iniziare a girare la ventola dell'unità esterna.

#### AVVERTENZA

**Spurgo aria dai trasmettitori di calore o dai collettori.** Prima di spurgare l'aria dai trasmettitori di calore

o dai collettori, controllare se sulle pagine iniziali dell'interfaccia utente sia visualizzato  oppure il simbolo .

- In caso negativo, si può procedere immediatamente con lo spurgo aria.
- In caso affermativo, assicurarsi che l'ambiente in cui si desidera spurgare l'aria sia sufficientemente aerata.

**Motivo:** In caso di rottura, potrebbe verificarsi una perdita di refrigerante nel circuito idraulico e, successivamente, nell'ambiente in cui si effettua lo spurgo aria dai trasmettitori di calore o dai collettori.

### 3 Note relative al sistema

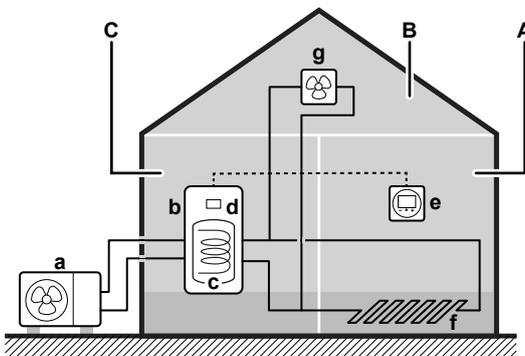
A seconda del layout sistema, il sistema può:

- Riscaldare un ambiente
- Raffreddare un ambiente
- Produrre acqua calda sanitaria (se è installato un serbatoio ACS)

#### INFORMAZIONE

Se nella zona principale è stato installato il riscaldamento a pavimento, in modalità di raffreddamento la zona principale può fornire solo riscaldamento. Il raffreddamento reale NON è consentito.

#### 3.1 Componenti di un tipico layout sistema



- A Zona principale. **Esempio:** Soggiorno.
- B Zona aggiuntiva. **Esempio:** Camera da letto.
- C Ambiente che accoglie apparecchiature tecniche. **Esempio:** Garage.
- a Pompa di calore dell'unità esterna
- b Pompa di calore dell'unità interna
- c Serbatoio dell'acqua calda sanitaria (ACS)
- d Interfaccia utilizzatore dell'unità interna
- e Interfaccia dedicata per il comfort delle persone (BRC1HH utilizzato come termostato ambiente)
- f Riscaldamento a pavimento
- g Radiatori, convettori a pompa di calore o ventilconvettori

#### INFORMAZIONE

Il serbatoio dell'unità interna e quello dell'acqua calda sanitaria (se installati) possono essere separati o integrati, a seconda del tipo di unità interna.

## 4 Guida rapida

### 4.1 Autorizzazione avanzata dell'utente

La quantità di informazioni che è possibile leggere e modificare nella struttura dei menu dipende dal proprio livello autorizzazione utente:

- Utente: Modo standard
- Utente finale avanzato: Si possono leggere e modificare più informazioni

### 4.2 Riscaldamento/raffreddamento ambiente

#### Funzionamento di riscaldamento/raffreddamento ambiente

#### AVVISO

**Protezione antigelo ambiente.** Anche se si porta su DISATTIVATO il funzionamento in modalità riscaldamento/raffreddamento ambiente, la funzione di protezione antigelo ambiente –se attivata– può restare in funzione. Tuttavia, per il controllo con termostato ambiente installato esternamente, la protezione è attiva solo in caso di richiesta del termostato.

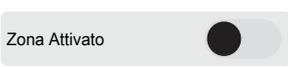
#### AVVISO

**Prevenzione congelamento tubi acqua.** Anche quando si porta su DISATTIVATO il funzionamento in modalità riscaldamento/raffreddamento ambiente, la prevenzione congelamento tubi acqua –se attivata– resta in funzione.

Nel caso in cui si voglia disattivare TUTTO il riscaldamento/raffreddamento dell'ambiente:

- 1 Nella schermata iniziale, toccare l'icona  nella barra Riscaldamento/raffreddamento ambiente.  
**Risultato:** Quando è DISATTIVATO, l'area della schermata Riscaldamento/raffreddamento ambiente è grigia.

Nel caso in cui si voglia disattivare solo una singola zona:

- 1 Andare a:
  - [1.17] Zona principale > Zona Attivato.
  - [2.15] Zona aggiuntiva > Zona Attivato.
- 2 DISATTIVARE la zona:  

  
**Risultato:** Quando è DISATTIVATO, l'area della schermata della zona è grigia.

#### Per cambiare la temperatura ambiente desiderata

Durante il controllo della temperatura ambiente, è possibile usare la schermata dei setpoint della temperatura ambiente per leggere e regolare la temperatura ambiente desiderata.

- 1 Andare a [1.1]: Zona principale > Setpoint ambiente.  
OPPURE dalla schermata iniziale: toccare l'icona del trasmettitore di calore della zona da modificare.
- 2 Regolare la temperatura ambiente desiderata:  


## 5 Funzionamento

### Per cambiare la temperatura dell'acqua in uscita richiesta

Se non si utilizza la curva climatica, è possibile regolare la temperatura dell'acqua in uscita desiderata nel modo seguente:

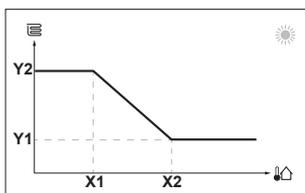
Per la Zona principale senza Termostato ambiente / Per la Zona aggiuntiva	
1	Andare a: <ul style="list-style-type: none"> <li>[1.1]: Zona principale &gt; Temp. acqua in uscita.</li> <li>[2.1] (o [2.30]): Zona aggiuntiva &gt; Temp. acqua in uscita.</li> </ul> <p>OPPURE dalla schermata iniziale: toccare l'icona del trasmettitore di calore della zona da modificare.</p>
2	Regolare la temperatura dell'acqua in uscita richiesta: 
Per la zona principale con Termostato ambiente (cioè [1,12] = Termostato ambiente):	
1	Vai a [1.39] Temp. acqua in uscita
2	Regolare la temperatura dell'acqua in uscita richiesta: 

### Modifica della curva climatica delle zone di riscaldamento/raffreddamento ambiente

1 Andare alla zona di applicazione:

Zona	Andare a ...
Zona principale – Riscaldamento	[1.8] Zona principale > Curva climatica per il riscaldamento
Zona principale – Raffreddamento	[1.9] Zona principale > Curva climatica per il raffreddamento
Zona aggiuntiva – Riscaldamento	[2.8] Zona aggiuntiva > Curva climatica per il riscaldamento
Zona aggiuntiva – Raffreddamento	[2.9] Zona aggiuntiva > Curva climatica per il raffreddamento

2 Modifica della curva climatica.



X1, X2 Temperatura ambiente esterna  
Y1, Y2 Temperatura dell'acqua in uscita richiesta

### Maggiori informazioni

Per maggiori informazioni, vedere anche:

- "5.4 Portare il funzionamento nello stato ATTIVATO o DISATTIVATO" [▶ 10]
- "5.6 Controllo del riscaldamento/raffreddamento ambiente" [▶ 11]
- "5.8 Schermata del programma: Esempio" [▶ 13]

- "5.9 Curva climatica" [▶ 15]
- Guida di consultazione per l'utilizzatore

## 4.3 Acqua calda sanitaria

### Funzionamento in modalità riscaldamento del serbatoio



#### AVVISO

**Modo disinfezione.** Anche se si DISATTIVA il funzionamento in modalità riscaldamento del serbatoio, la modalità di disinfezione rimane attiva.

1	Nella schermata iniziale, toccare l'icona  nella barra Acqua calda sanitaria. <b>Risultato:</b> Quando è DISATTIVATO, l'area della schermata Acqua calda sanitaria è grigia.
---	--

### Modifica del setpoint della temperatura serbatoio

Con la modalità Solo riscaldamento preventivo e mantenimento e Programmato + riscaldamento preventivo e mantenimento, è possibile utilizzare la schermata dei setpoint della temperatura serbatoio per regolare la temperatura dell'acqua calda sanitaria.

1	Vai a [4.5]: Serbatoio > Setpoint riscaldamento preventivo e mantenimento.
2	Regolazione della temperatura dell'acqua calda sanitaria: 

**Note:** Con la modalità Solo programmato, è possibile modificare le impostazioni per: [4.3] Setpoint manuale e [4.4] Setpoint funzionamento in modalità "Powerful".

### Maggiori informazioni

Per maggiori informazioni, vedere anche:

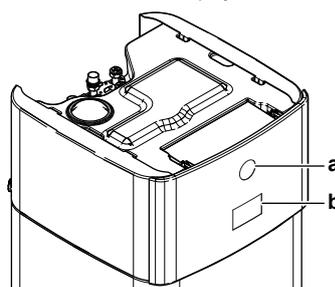
- "5.4 Portare il funzionamento nello stato ATTIVATO o DISATTIVATO" [▶ 10]
- "5.7 Controllo dell'acqua calda sanitaria" [▶ 12]
- "5.8 Schermata del programma: Esempio" [▶ 13]
- Guida di consultazione per l'utilizzatore

## 5 Funzionamento

### 5.1 Interfaccia utente: panoramica

L'interfaccia utente contiene i componenti seguenti:

- a Indicatore di stato
- b Display con schermo tattile



- a Indicatore di stato
- b Display con schermo tattile

## Indicatore di stato

I LED dell'indicatore di stato si illuminano o lampeggiano per indicare il modo di funzionamento dell'unità.

LED	Modo	Descrizione
Blu lampeggiante	Standby	L'unità non è in funzione.
Blu fisso	Uso	L'unità è in funzione.
Rosso lampeggiante	Difetto	Si è verificato un difetto. Per ulteriori informazioni, consultare "8.1 Per visualizzare il testo di guida in caso di difetto" ▶ 17].

## Display con schermo tattile

La retroilluminazione del touchscreen si attenua dopo due minuti di mancata interazione con l'interfaccia utente e si spegne dopo tre minuti. Toccando il touchscreen si riaccende la retroilluminazione.

## Gesti tattili

L'interazione con il display con schermo tattile può avvenire con i seguenti gesti:

Gesto	Descrizione
	Tocco Toccare rapidamente lo schermo tattile su un elemento o un'area specifica.
	Doppio tocco Toccare rapidamente due volte lo schermo tattile su un elemento o un'area specifica.
	Tenere premuto Toccare lo schermo su un elemento o un'area specifica e rimanere in posizione per un breve periodo di tempo.
	Scorrere a sinistra/destra Una o più dita toccano lo schermo tattile e si muovono per una breve distanza in direzione sinistra o destra.
	Scorrere verso l'alto/il basso Una o più dita toccano lo schermo tattile e si muovono per una breve distanza in direzione verso l'alto o verso il basso.
	Trascinare orizzontalmente Tenere premuto mentre ci si muove in direzione orizzontale.

## 5.2 Struttura del menu: Panoramica delle impostazioni utente



### INFORMAZIONE

A seconda delle impostazioni installatore selezionate e del tipo di unità, le impostazioni saranno visibili/invisibili.



### AVVISO

Quando si modifica un'impostazione, il funzionamento viene temporaneamente interrotto. Le operazioni riprenderanno quando si torna alla schermata iniziale.

### [1] Zona principale

- [1.1] Setpoint ambiente /Temp. acqua in uscita
- [1.2] Programma riscaldamento
- [1.3] Programma riscaldamento (abilitare/disabilitare)
- [1.4] Programma raffreddamento
- [1.5] Modo setpoint riscaldamento
- [1.6] Range di setpoint
- [1.7] Modo setpoint raffreddamento
- [1.8] Curva climatica per il riscaldamento
- [1.9] Curva climatica per il raffreddamento

[1.12] Controllo

[1.17] Zona Attivato

[1.21] Nome zona

[1.23] Programma raffreddamento (abilitare/disabilitare)

[1.24] Programma riscaldamento per lo spostamento dell'acqua in uscita

[1.25] Programma raffreddamento per lo spostamento dell'acqua in uscita

[1.27] Scostamento riscaldamento dell'acqua in uscita

[1.28] Scostamento raffreddamento dell'acqua in uscita

[1.29] Setpoint comfort riscaldamento

[1.30] Setpoint comfort raffreddamento

[1.31] Termostato ambiente Daikin

[1.32] Attivato riscaldamento ambiente

[1.33] Sfalsamento termostato esterno

[1.34] Linea di base target riscaldamento

[1.35] Linea di base target raffreddamento

[1.36] Modalità riscaldamento per lo spostamento dell'acqua in uscita

[1.37] Modalità raffreddamento per lo spostamento dell'acqua in uscita

[1.38] Sfalsamento sensore ambiente

### [2] Zona aggiuntiva

[2.1] Temp. acqua in uscita

[2.2] Programma riscaldamento

[2.3] Programma riscaldamento (abilitare/disabilitare)

[2.4] Programma raffreddamento

[2.5] Modo setpoint riscaldamento

[2.6] Range di setpoint

[2.7] Modo setpoint raffreddamento

[2.8] Curva climatica per il riscaldamento

[2.9] Curva climatica per il raffreddamento

[2.12] Controllo

[2.15] Zona Attivato

[2.18] Programma riscaldam. impostato

[2.19] Programma raffreddamento per lo spostamento dell'acqua in uscita

[2.21] Nome zona

[2.22] Scostamento riscaldamento dell'acqua in uscita

[2.23] Scostamento raffreddamento dell'acqua in uscita

[2.24] Setpoint comfort riscaldamento

[2.25] Setpoint comfort raffreddamento

[2.26] Attivato riscaldamento ambiente

[2.27] Programma raffreddamento (abilitare/disabilitare)

[2.28] Linea di base target riscaldamento

[2.29] Linea di base target raffreddamento

[2.31] Modalità riscaldamento per lo spostamento dell'acqua in uscita

[2.32] Modalità raffreddamento per lo spostamento dell'acqua in uscita

### [3] Riscaldamento/raffreddamento ambiente

[3.1] Range di funzionamento

## 5 Funzionamento

[3.2] Modo funzionamento

[3.6] Zona aggiuntiva (presente/non presente)

### [4] Acqua calda sanitaria

[4.1] Funzionamento in modalità "Powerful"

[4.2] Riscaldamento del serbatoio manuale

[4.3] Setpoint manuale

[4.4] Setpoint funzionamento in modalità "Powerful"

[4.5] Setpoint riscaldamento preventivo e mantenimento

[4.6] Programmazione

[4.7] Modo riscaldamento

[4.8] Efficienza di riscaldamento

[4.10] Disinfezione

[4.11] Range di funzionamento

[4.16] Aggiunta sorgente aggiuntiva di ACS sempre a richiesta

[4.17] Subentro della sorgente aggiuntiva durante SH/C

[4.21] Setpoint comfort

[4.22] Setpoint economico

[4.24] Attiva la programmazione del riscaldamento preventivo e mantenimento

[4.25] Programmazione del riscaldamento preventivo e mantenimento

### [5] Impostazioni

[5.3] Ora/data

[5.4] Breadcrumbs (ATTIVATO/DISATTIVATO)

[5.12] Disposizione della tastiera

[5.13] Impostazioni avanzate

[5.14] Bivalente

[5.15] Resetta alle impostazioni predefinite della fabbrica

[5.17] Luminosità del display

[5.26] Visualizza timer dell'inattività

[5.27] Vacanza

[5.28] Bilanciamento

[5.30] Limite per contatore Smart

[5.31] Termostato ambiente presente

[5.32] Caldaia con serbatoio

### [6] Informazioni

[6.1] Dati energetici

[6.2] Informazioni rivenditore

[6.3] Sensori

[6.4] Attuatori

[6.5] Modi operativi

[6.6] Informazioni su

### [8] Connettività

[8.1] Configurazione TCP/IP

[8.2] Stato connessione

[8.3] Gateway di tipo wireless

[8.4] Dettagli sulla connessione

### [9] Energia

[9.1] Prezzo elettricità

[9.2] Prezzo elettricità (linea di base)

[9.3] Scheda prezzo elettricità (abilitare/disabilitare)

[9.4] Scheda prezzo elettricità (panoramica)

[9.5] Prezzo del gas

[9.6] Ingresso elettricità

[9.7] Calore prodotto

[9.8] Reset dati energetici

[9.9] Esclusione di responsabilità legale

### [11] Anomalia

### [12] Sfioramento

[12.1] Puntatore a contatto

[12.4] Clean the screen

## 5.3 Schermate possibili: panoramica



### INFORMAZIONE

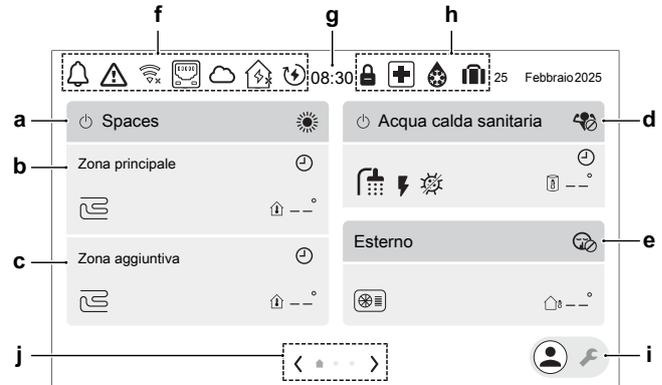
Alcune funzioni sono visualizzate nell'interfaccia utente, ma non sono disponibili per il proprio sistema.

Le schermate più comuni sono riportate sotto:

- Schermata iniziale
- Schermata principale (due schermate)
- Schermata dei setpoint

### 5.3.1 Schermata iniziale

La schermata iniziale offre una panoramica della configurazione dell'unità e delle temperature ambiente e setpoint. Sulla schermata iniziale si visualizzano solo i simboli applicabili alla propria configurazione.



Voce	Descrizione
a	Spaces
a1	Controllo del clima ATTIVATO / DISATTIVATO
a2	Modo di funzionamento:
	Riscaldamento
	Raffreddamento
	Automatico

Voce	Descrizione
<b>b</b>	Zona principale Questa zona può essere rinominata in Nome zona [1.21]
<b>b1</b>	Tipo con trasmettitore di calore:
	Riscaldamento a pavimento
	Ventilconvettore
	Radiatore
<b>b2</b>	Temperatura misurata (Zona principale)
<b>c</b>	Zona aggiuntiva Questa zona può essere rinominata in Nome zona [2.21]
<b>c1</b>	Tipo con trasmettitore di calore:
	Riscaldamento a pavimento
	Ventilconvettore
	Radiatore
<b>c2</b>	Temperatura misurata (Zona aggiuntiva)
<b>d</b>	Acqua calda sanitaria
<b>d1</b>	Controllo del clima ATTIVATO / DISATTIVATO
<b>d2</b>	Modo funzionamento Powerful. Collegamento all'impostazione [2.4].
	Funzionamento in modalità "Powerful" modalità ATTIVATO
	Funzionamento in modalità "Powerful" modalità DISATTIVATO
<b>d3</b>	Icona acqua calda sanitaria
<b>d4</b>	Surriscaldatore ATTIVATO
<b>d5</b>	Modalità di funzionamento della ACS:
	Disinfezione modalità attiva
	Funzionamento in modalità "Powerful" modalità ATTIVATO
	Riscaldamento preventivo e mantenimento modalità attiva
	Programmazione e riscaldamento preventivo e mantenimento modalità attiva
	Riscaldamento preventivo e mantenimento programmato modalità attiva
<b>d6</b>	Temperatura serbatoio misurata
<b>e</b>	Esterno
<b>e1</b>	Unità esterna
<b>e2</b>	Funzionamento silenzioso:
	Disattivato
	Manuale
	Programmato
<b>e3</b>	Funzionamento silenzioso livello:
	Modalità silenziosa
	Più tranquillo
	Più silenzioso
<b>e4</b>	Temperatura esterna misurata

Voce	Descrizione
<b>f</b>	Icone di stato
<b>f1</b>	Si è verificato un errore.
<b>f2</b>	Si è verificato un malfunzionamento.
<b>f3</b>	WiFi
	WiFi connesso
	WiFi disconnesso
<b>f4</b>	LAN collegata
<b>f5</b>	Daikin ONECTA
	Collegato
	Non collegato
<b>f6</b>	Daikin HomeHub
	Collegato
	Non collegato
	Avvertenza
<b>f7</b>	Smart energy abilitata
<b>f8</b>	DEMO La modalità demo è attiva
<b>g</b>	Orologio
<b>h</b>	Funzioni speciali
<b>h1</b>	Vacanza
<b>h2</b>	Antigelo
<b>h3</b>	Emergenza
<b>h4</b>	L'unità esterna è in stato di blocco. <b>Note:</b> Lo sblocco può essere eseguito solo da installatori specializzati.
<b>i</b>	Interruttore dell'installatore. Per passare dalla modalità utente a quella installatore.
	Modo utente
	Modo installatore
<b>j</b>	Navigazione / paginazione

## 5.3.2 Schermata menu principale

Partendo dalla schermata iniziale, scorrere il dito verso sinistra per visualizzare la prima schermata del menu principale. Scorrere una seconda volta il dito verso sinistra per visualizzare la seconda schermata del menu principale. Dalle schermate del menu principale è possibile accedere alle diverse schermate dei setpoint e ai sottomenu.

Schermata menu principale 1:



Schermata menu principale 2:

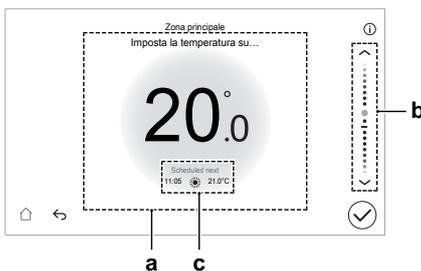


## 5 Funzionamento

Sottomenu	Descrizione
[11]  Anomalia	<b>Restrizione:</b> Visualizzato solo se si verifica un difetto. Per ulteriori informazioni, consultare "8.1 Per visualizzare il testo di guida in caso di difetto" [p 17].
[1]  Zona principale	Mostra il simbolo applicabile per il tipo di emettitore della propria zona principale. Impostare la temperatura dell'acqua in uscita della zona principale.
[2]  Zona aggiuntiva	Mostra il simbolo applicabile per il tipo di emettitore della propria zona aggiuntiva. Impostare la temperatura dell'acqua in uscita della zona principale.
[3]  Riscaldamento/raffreddamento ambiente	Mostra il simbolo applicabile per la propria unità. Mettere l'unità in modo riscaldamento o in modo raffreddamento. Non è possibile cambiare modalità nei modelli per solo riscaldamento.
[4]  Acqua calda sanitaria	<b>Restrizione:</b> Viene visualizzato solo se è presente un serbatoio dell'acqua calda sanitaria. Impostare la temperatura serbatoio dell'acqua calda sanitaria.
[5]  Impostazioni	Impostazioni per utente e installatore. Le impostazioni dell'installatore vengono visualizzate solo in modalità installatore (l'interruttore installatore è nella posizione )
[6]  Informazioni	Visualizza dati e informazioni sull'unità interna.
[7]  Prima messa in funzione	<b>Restrizione:</b> Solo per l'installatore. Effettuare le prove e la manutenzione.
[8]  Connettività	<b>Restrizione:</b> Solo per l'installatore. Dà accesso alle impostazioni avanzate.
[9]  Energia	Mostra il consumo di elettricità.
[10]  Procedura guidata di configurazione	<b>Restrizione:</b> Solo per l'installatore. Per impostare le impostazioni iniziali più importanti.
[12]  Sfioramento	Opzioni e test dello schermo tattile.
[13]  IO non fornito	<b>Restrizione:</b> Solo per l'installatore. Mappatura dei pin del terminale per alcune funzioni.

### 5.3.3 Schermata dei setpoint

La schermata dei setpoint viene visualizzata per le schermate che descrivono i componenti del sistema che necessitano del valore per il setpoint.



Voce	Descrizione
a	Temperatura desiderata. Toccare l'area superiore o inferiore per aumentare/diminuire la temperatura. <b>Note:</b> In alternativa, è possibile utilizzare l'area di scorrimento (b).
b	Cursore. Scorrere verso l'alto/il basso o toccare le frecce su/giù in quest'area per aumentare/diminuire la temperatura.
c	Programmato successivamente (se la programmazione è abilitata).

## 5.4 Portare il funzionamento nello stato ATTIVATO o DISATTIVATO

### 5.4.1 Portare su ATTIVATO o DISATTIVATO

#### Funzionamento di riscaldamento/raffreddamento ambiente



#### AVVISO

**Protezione antigelo ambiente.** Anche se si porta su DISATTIVATO il funzionamento in modalità riscaldamento/raffreddamento ambiente, la funzione di protezione antigelo ambiente –se attivata– può restare in funzione. Tuttavia, per il controllo con termostato ambiente installato esternamente, la protezione è attiva solo in caso di richiesta del termostato.



#### AVVISO

**Prevenzione congelamento tubi acqua.** Anche quando si porta su DISATTIVATO il funzionamento in modalità riscaldamento/raffreddamento ambiente, la prevenzione congelamento tubi acqua –se attivata– resta in funzione.

Nel caso in cui si voglia disattivare TUTTO il riscaldamento/raffreddamento dell'ambiente:

- 1 Nella schermata iniziale, toccare l'icona nella barra Riscaldamento/raffreddamento ambiente.  
**Risultato:** Quando è DISATTIVATO, l'area della schermata Riscaldamento/raffreddamento ambiente è grigia.

Nel caso in cui si voglia disattivare solo una singola zona:

- 1 Andare a:
  - [1.17] Zona principale > Zona Attivato.
  - [2.15] Zona aggiuntiva > Zona Attivato.
- 2 DISATTIVARE la zona:
 

Zona Attivato

**Risultato:** Quando è DISATTIVATO, l'area della schermata della zona è grigia.

#### Funzionamento in modalità riscaldamento del serbatoio



#### AVVISO

**Modo disinfezione.** Anche se si DISATTIVA il funzionamento in modalità riscaldamento del serbatoio, la modalità di disinfezione rimane attiva.

- 1 Nella schermata iniziale, toccare l'icona nella barra Acqua calda sanitaria.  
**Risultato:** Quando è DISATTIVATO, l'area della schermata Acqua calda sanitaria è grigia.

## 5.5 Lettura delle informazioni

#### Per leggere le informazioni

- 1 Andare a [6]: Informazioni.

## Informazioni che è possibile leggere

Nel menu...	Si può leggere...
[6.1] Dati energetici	Energia prodotta ed elettricità consumata.
[6.2] Informazioni rivenditore	Numero contatto/assistenza clienti
[6.3] Sensori	Temperatura ambiente, del serbatoio o dell'acqua calda sanitaria, esterna e temperatura dell'acqua in uscita (se applicabile)
[6.4] Attuatori	Stato/modo di ciascun attuttore <b>Esempio:</b> Pompa dell'acqua calda sanitaria ATTIVATO/DISATTIVATO
[6.5] Modi operativi	Modo funzionamento corrente <b>Esempio:</b> Modo sbrinamento/ritorno olio
[6.6] Informazioni su	Contenente: <ul style="list-style-type: none"> <li>Informazioni sulla versione del sistema</li> <li>Numeri di serie</li> <li>Nome modello</li> <li>Informazioni sulla produzione</li> </ul>

## 5.6 Controllo del riscaldamento/raffreddamento ambiente

### 5.6.1 Impostazione del modo funzionamento ambiente

#### Note relative ai modi operativi ambiente

Se l'unità è un modello per riscaldamento/raffreddamento, può sia riscaldare che raffreddare l'ambiente. Occorre dire al sistema quale modo funzionamento usare.

Per dire al sistema quale funzionamento ambiente usare, si può:

Si può...	Ubicazione
Controllare quale modo funzionamento ambiente è attualmente utilizzato.	Schermata iniziale
Impostare permanentemente il modo funzionamento ambiente.	Menu principale
Limitare la commutazione automatica in base al programma mensile.	

#### Per impostare il modo di funzionamento ambiente

1	Andare a [3.2]: Riscaldamento/raffreddamento ambiente > Modo funzionamento
2	Selezionare una delle opzioni seguenti: <ul style="list-style-type: none"> <li>Riscaldamento: Solo il modo riscaldamento</li> <li>Raffreddamento: Solo il modo raffreddamento</li> <li>Automatico: Il modo di funzionamento cambia automaticamente tra riscaldamento e raffreddamento sulla base della temperatura esterna. Limitato ogni mese in base al Programma del modo funzionamento [3.5].</li> </ul>

**Nota:** La modalità di funzionamento (riscaldamento o raffreddamento) viene decisa dal termostato ambiente installato esternamente quando:

- c'è solo una zona (zona principale),
- e la zona principale è controllata dal termostato ambiente installato esternamente,
- e il termostato ambiente installato esternamente ha segnali individuali di riscaldamento/raffreddamento (contatti doppi).

## Per limitare la commutazione automatica in base a un programma

**Condizioni:** Impostare il modo funzionamento ambiente su Automatico.

1	Vai a [3.5]: Riscaldamento/raffreddamento ambiente > Programma del modo funzionamento.
2	Selezionare un mese.
3	Per ciascun mese, selezionare un'opzione: <ul style="list-style-type: none"> <li>Automatico: Non limitato</li> <li>Riscaldamento: Limitato</li> <li>Raffreddamento: Limitato</li> </ul>
4	Confermare le modifiche.

### 5.6.2 Per cambiare la temperatura ambiente desiderata

Durante il controllo della temperatura ambiente, è possibile usare la schermata dei setpoint della temperatura ambiente per leggere e regolare la temperatura ambiente desiderata.

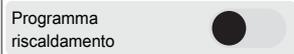
1	Andare a [1.1]: Zona principale > Setpoint ambiente. OPPURE dalla schermata iniziale: toccare l'icona del trasmettitore di calore della zona da modificare.
2	Regolare la temperatura ambiente desiderata: 

#### Se la programmazione è su ATTIVATO dopo il cambio della temperatura ambiente desiderata

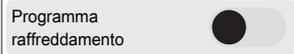
- La temperatura rimarrà invariata fino a quando non ci sono azioni programmate.
- La temperatura ambiente desiderata tornerà al suo valore programmato non appena si verificherà un'azione programmata.

È possibile evitare il comportamento programmato portando (temporaneamente) su DISATTIVATO la programmazione.

#### Per disattivare la programmazione della temperatura ambiente (per il riscaldamento)

1	Andare a [1.2]: Zona principale > Programma riscaldamento.
2	DISATTIVARE la programmazione: 

#### Per disattivare la programmazione della temperatura ambiente (per il raffreddamento)

1	Vai a [1.23]: Zona principale > Programma raffreddamento.
2	DISATTIVARE la programmazione: 

## 5 Funzionamento

### 5.6.3 Per cambiare la temperatura dell'acqua in uscita richiesta

#### **i** INFORMAZIONE

L'acqua in uscita è l'acqua che viene inviata ai trasmettitori di calore. La temperatura dell'acqua in uscita richiesta viene impostata dall'installatore in base al tipo di trasmettitore di calore. Regolare le impostazioni della temperatura manuale solo in caso di problemi.

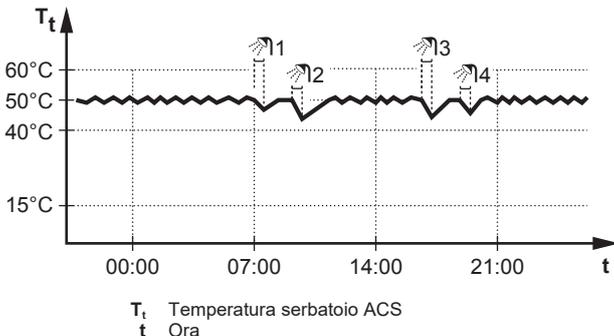
Se non si utilizza la curva climatica, è possibile regolare la temperatura dell'acqua in uscita desiderata nel modo seguente:

Per la Zona principale senza Termostato ambiente / Per la Zona aggiuntiva	
1	Andare a: <ul style="list-style-type: none"> <li>[1.1]: Zona principale &gt; Temp. acqua in uscita.</li> <li>[2.1] (o [2.30]): Zona aggiuntiva &gt; Temp. acqua in uscita.</li> </ul> OPPURE dalla schermata iniziale: toccare l'icona del trasmettitore di calore della zona da modificare.
2	Regolare la temperatura dell'acqua in uscita richiesta: 
Per la zona principale con Termostato ambiente (cioè [1,12] = Termostato ambiente):	
1	Vai a [1.39] Temp. acqua in uscita
2	Regolare la temperatura dell'acqua in uscita richiesta: 

## 5.7 Controllo dell'acqua calda sanitaria

### 5.7.1 Modo riscaldamento preventivo e mantenimento

Nel modo riscaldamento preventivo e mantenimento, il serbatoio ACS riscalda continuamente fino alla temperatura mostrata sulla pagina iniziale (per esempio: 50°C) quando la temperatura scende sotto a un certo valore (setpoint di riscaldamento preventivo [4.5] – isteresi [4.12]).



#### **i** INFORMAZIONE

Rischio di carenza di capacità del riscaldamento ambiente per il serbatoio dell'acqua calda sanitaria senza surriscaldatore interno: in caso di azionamento frequente dell'acqua calda sanitaria, si verificherebbero delle interruzioni frequenti e prolungate del riscaldamento ambiente/raffreddamento ambiente se si seleziona Modo funzionamento = Riscaldamento preventivo e mantenimento (per il serbatoio è consentito solo il riscaldamento preventivo).

#### Per impostare la modalità ACS Riscaldamento preventivo e mantenimento

1	Andare a [4.7] Acqua calda sanitaria > Modo riscaldamento.
2	Impostare Modo riscaldamento su Riscaldamento preventivo e mantenimento.

#### Modifica del setpoint della temperatura serbatoio

Con la modalità Solo riscaldamento preventivo e mantenimento e Programmato + riscaldamento preventivo e mantenimento, è possibile utilizzare la schermata dei setpoint della temperatura serbatoio per regolare la temperatura dell'acqua calda sanitaria.

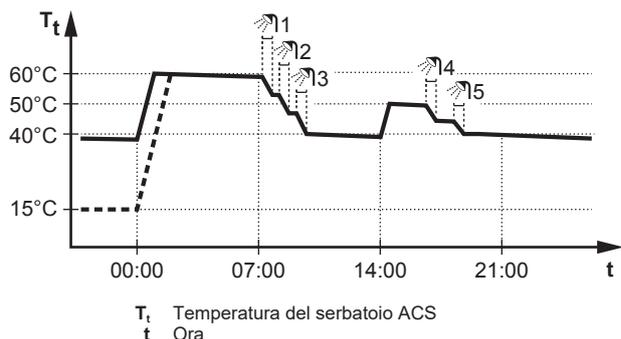
1	Vai a [4.5]: Serbatoio > Setpoint riscaldamento preventivo e mantenimento.
2	Regolazione della temperatura dell'acqua calda sanitaria: 

**Note:** Con la modalità Solo programmato, è possibile modificare le impostazioni per: [4.3] Setpoint manuale e [4.4] Setpoint funzionamento in modalità "Powerful".

### 5.7.2 Modo programmato

Nel modo programmato, il serbatoio ACS produce acqua calda in base al programma.

Esempio:



- Inizialmente, la temperatura serbatoio ACS è identica alla temperatura dell'acqua sanitaria che entra nel serbatoio ACS (esempio: 15°C).
- Alle ore 00:00 il serbatoio ACS è programmato per riscaldare l'acqua ad un valore preimpostato (esempio: Comfort = 60°C).
- Durante la mattinata, l'acqua calda viene consumata e la temperatura serbatoio ACS diminuisce.
- Alle ore 14:00 il serbatoio ACS è programmato per riscaldare l'acqua ad un valore preimpostato (esempio: EcoLogico = 50°C). L'acqua calda è nuovamente disponibile.
- Durante il pomeriggio e la sera, si consuma nuovamente acqua calda e la temperatura serbatoio ACS torna a diminuire.

- Alle 00:00 del giorno successivo, il ciclo si ripete.

#### Per impostare la modalità ACS Programmato

1	Andare a [4.7] Acqua calda sanitaria > Modo riscaldamento.
2	Impostare Modo riscaldamento su Programmato.

Impostazioni correlate:

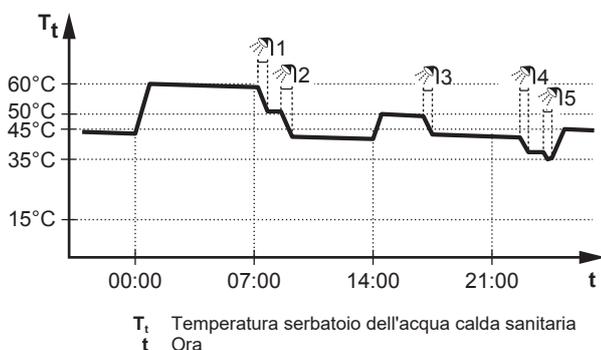
[4.24] Attiva la programmazione del riscaldamento preventivo e mantenimento

[4.25] Programmazione del riscaldamento preventivo e mantenimento

### 5.7.3 Modo programmato+riscaldamento preventivo e mantenimento

Nel modo programmato+riscaldamento preventivo e mantenimento, il controllo dell'acqua calda sanitaria è lo stesso di quello del modo programmato. Tuttavia, quando la temperatura del serbatoio ACS scende sotto al valore preimpostato (=setpoint riscaldamento preventivo [4.5] – isteresi [4.12]; esempio: 35°C), il serbatoio ACS si riscalda fino a raggiungere il setpoint del riscaldamento preventivo (esempio: 45°C). Questo assicura che sia sempre disponibile una quantità minima di acqua calda.

Esempio:



#### Per impostare la modalità Riscaldamento preventivo e mantenimento programmato

1	Andare a [4.7] Acqua calda sanitaria > Modo riscaldamento.
2	Impostare Modo riscaldamento su Riscaldamento preventivo e mantenimento programmato.

#### Modifica del setpoint della temperatura serbatoio

Con la modalità Solo riscaldamento preventivo e mantenimento e Programmato + riscaldamento preventivo e mantenimento, è possibile utilizzare la schermata dei setpoint della temperatura serbatoio per regolare la temperatura dell'acqua calda sanitaria.

1	Vai a [4.5]: Serbatoio > Setpoint riscaldamento preventivo e mantenimento.
2	Regolazione della temperatura dell'acqua calda sanitaria:

**Note:** Con la modalità Solo programmato, è possibile modificare le impostazioni per: [4.3] Setpoint manuale e [4.4] Setpoint funzionamento in modalità "Powerful".

### 5.7.4 Uso del funzionamento potente dell'ACS

#### Funzione Powerful

Funzionamento in modalità "Powerful" consente di riscaldare l'acqua calda sanitaria per mezzo del riscaldatore di riserva o della caldaia del serbatoio (in caso di unità bivalente). Utilizzare questo modo nei giorni in cui l'utilizzo dell'acqua calda è maggiore del solito.

#### Per controllare se la funzione Powerful è attiva

Se nella schermata iniziale compare , significa che la funzione Powerful è attiva.

Attivare o disattivare Funzionamento in modalità "Powerful" nel modo seguente:

1	Andare a [4.1]: Acqua calda sanitaria > Funzionamento in modalità "Powerful".
2	Portare il funzionamento Powerful su Disattivato oppure su Attivato.

#### Esempio di utilizzo: si presenta un bisogno immediato di più acqua calda

Ci si trova nella seguente situazione:

- Si è già consumata gran parte dell'acqua calda sanitaria.
- Non si può attendere che l'azione programmata successiva riscaldi il serbatoio dell'acqua calda sanitaria.

Allora è possibile attivare la funzione Powerful. Il serbatoio dell'acqua calda sanitaria inizierà a riscaldare l'acqua portandola alla temperatura Setpoint funzionamento in modalità "Powerful".



#### INFORMAZIONE

Quando è attivo il funzionamento Powerful, è presente un rischio elevato di problemi di riscaldamento/raffreddamento ambiente e di comfort dovuti alla carenza di capacità. In caso di funzionamento frequente dell'acqua calda sanitaria, si verificheranno delle interruzioni frequenti e lunghe del raffreddamento/riscaldamento ambiente.

### 5.8 Schermata del programma: Esempio

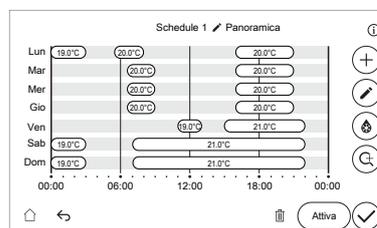
Questo esempio mostra come impostare la programmazione della temperatura ambiente nel modo riscaldamento per la zona principale.



#### INFORMAZIONE

Le procedure per organizzare altri programmi sono simili.

#### Impostazione della programmazione: panoramica



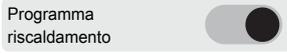
**Prerequisito:** La programmazione della temperatura ambiente è disponibile solo se è attivo il controllo del termostato ambiente. Se il controllo Tma è attivo, il programma si applica invece al Tma.

- 1 Andare alla programmazione.
- 2 (opzionale) Cancellare il contenuto della programmazione dell'intera settimana o il contenuto della programmazione del giorno selezionato.
- 3 Impostare la programmazione per Lunedì.
- 4 Copiare la programmazione negli altri giorni della settimana.

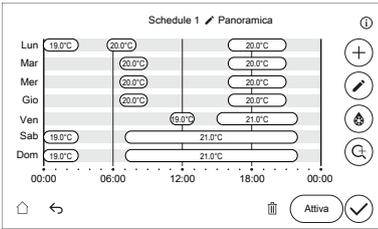
## 5 Funzionamento

- Impostare la programmazione per Sabato e copiarla in Domenica.
- Assegnare un nome alla programmazione.

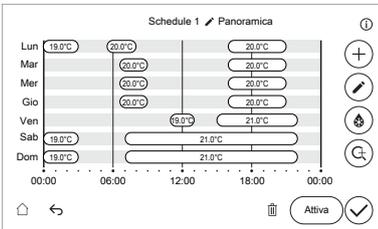
### Andare alla programmazione

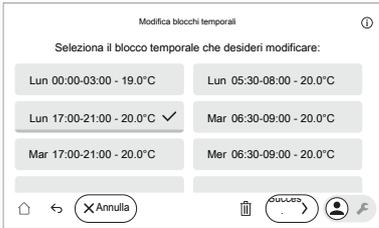
1	Andare a [1.2]: Zona principale > Programma riscaldamento.
2	ATTIVARE la programmazione: 
3	Andare a [1.3]: Zona principale > Programma riscaldamento.

### Per cancellare il contenuto del programma della settimana

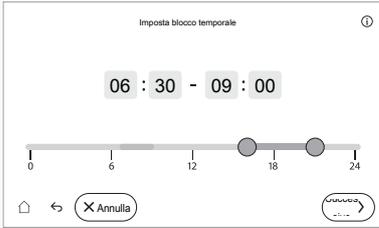
1	Andare alla programmazione da cancellare: 
2	Toccare il pulsante  per eliminare la programmazione: 
3	Confermare con il pulsante  .

### Per cancellare il contenuto di un blocco orario nella programmazione

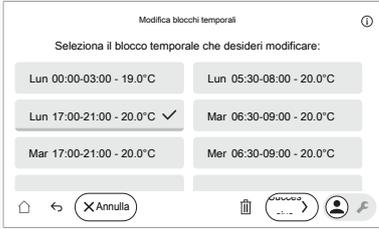
1	Andare alla programmazione che si desidera modificare. 
2	Toccare il pulsante  per modificare i blocchi orari della programmazione: 

3	Selezionare il blocco orario da cancellare: 
4	Toccare il pulsante  per cancellare il blocco orario.
5	Confermare con il pulsante  .

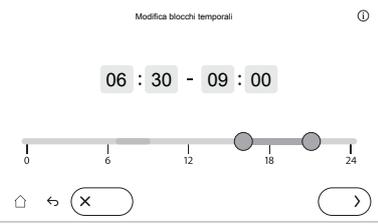
### Per aggiungere blocchi orari

1	Per aggiungere un blocco orario, toccare il pulsante  .
2	Selezionare uno o più giorni per il blocco orario da applicare a: 
3	Toccare il pulsante Successivo.
4	Impostare il primo orario di inizio e fine del blocco orario:  <ul style="list-style-type: none"> <li>Modificare le voci dell'ora direttamente scorrendo verso l'alto/il basso o toccando i segni +/-.</li> <li>OPPURE utilizzare la barra, trascinando il punto di inizio e il punto di fine. (spiegare il significato dei colori blu e rosso).</li> </ul>
5	Toccare il pulsante Successivo.
6	Impostare la temperatura desiderata (per il programma di ACS è possibile scegliere tra i setpoint Ecologico e Comfort).
7	Confermare con il pulsante  .
8	Se necessario, aggiungere altri blocchi orari.

### Per modificare un blocco orario

1	Toccare il pulsante  per modificare un blocco orario.
2	Selezionare il blocco orario da modificare: 
3	Toccare il pulsante Successivo.

**4** Impostare il primo orario di inizio e fine del blocco orario:



- Modificare le voci dell'ora direttamente scorrendo verso l'alto/il basso o toccando i segni +/-.
- OPPURE utilizzare la barra, trascinando il punto di inizio e il punto di fine. (spiegare il significato dei colori blu e rosso).

**5** Toccare il pulsante Successivo.

**6** Impostare la temperatura desiderata (per il programma di ACS è possibile scegliere tra i setpoint EcoLogico e Comfort ).

**7** Confermare con il pulsante ✓ .

**4** Confermare con il pulsante ✓ .

## 5.9 Curva climatica

### 5.9.1 Cosa è la curva climatica?

#### Funzionamento dipendente da condizioni meteorologiche

L'unità funziona in modo dipendente dalle condizioni meteorologiche se la temperatura dell'acqua in uscita richiesta viene determinata automaticamente dalla temperatura esterna. Per questo l'unità è collegata a un sensore di temperatura posto sulla parete nord dell'edificio. Se la temperatura esterna aumenta o diminuisce, l'unità compensa istantaneamente. In tal modo l'unità non deve attendere il feedback proveniente dal termostato per aumentare o ridurre la temperatura dell'acqua in uscita. Poiché reagisce più rapidamente, evita grandi aumenti e abbassamenti della temperatura interna e della temperatura dell'acqua ai rubinetti.

#### Vantaggio

Il funzionamento dipendente dalle condizioni meteorologiche riduce il consumo di energia.

#### Curva climatica

Per poter compensare le differenze di temperatura, l'unità si affida alla sua curva climatica. La curva definisce quanto deve essere la temperatura dell'acqua in uscita alle diverse temperature esterne. Poiché la pendenza della curva dipende da circostanze locali, come la climatizzazione e la coibentazione dell'edificio, la curva può essere regolata dall'installatore o dall'utilizzatore.

#### Tipo di curva climatica

Il tipo di curva climatica è la "curva a 2 punti".

#### Disponibilità

La curva climatica è disponibile per:

- Zona principale - Riscaldamento
- Zona principale - Raffreddamento
- Zona aggiuntiva - Riscaldamento
- Zona aggiuntiva - Raffreddamento

### 5.9.2 Uso delle curve climatiche

#### Schermate collegate

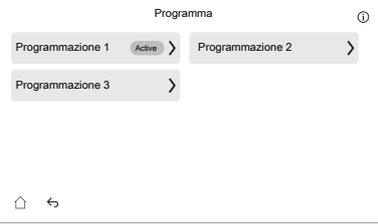
La tabella seguente descrive:

- Dove è possibile definire le diverse curve climatiche
- Quando viene utilizzata la curva (restrizione)

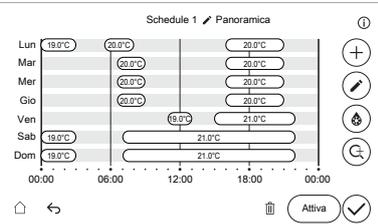
Per definire la curva, andare a...	La curva viene utilizzata quando...
[1.8] Zona principale > Curva climatica per il riscaldamento	[1.5] Modo setpoint riscaldamento = Dipendente da condizioni meteorologiche (curva climatica)
[1.9] Zona principale > Curva climatica per il raffrescamento	[1.7] Modo setpoint raffreddamento = Dipendente da condizioni meteorologiche (curva climatica)
[2.8] Zona aggiuntiva > Curva climatica per il riscaldamento	[2.5] Modo setpoint riscaldamento = Dipendente da condizioni meteorologiche (curva climatica)

#### Per rinominare una programmazione

**1** Andare alla programmazione che si desidera rinominare:



**2** Toccare l'icona ✎ accanto al nome della programmazione per rinominarla:



**3** Rinominare la programmazione usando la tastiera a schermo.

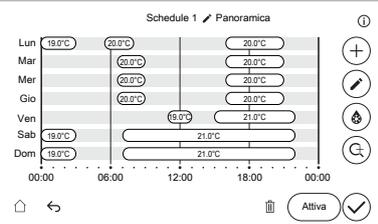
**4** Confermare con il pulsante ✓ .

#### Per attivare la programmazione

**1** Selezionare il programma:



**2** Toccare il pulsante Attiva:



**Note** : Nella panoramica dei programmi, il programma attivo viene contrassegnato con "Attivo".

## 6 Suggerimenti per il risparmio energetico

Per definire la curva, andare a...	La curva viene utilizzata quando...
[2.9] Zona aggiuntiva > Curva climatica per il raffrescamento	[2.7] Modo setpoint raffreddamento = Dipendente da condizioni meteorologiche (curva climatica)



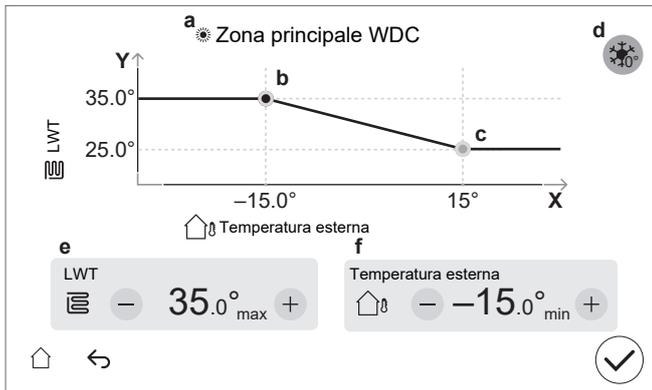
### INFORMAZIONE

#### Setpoint massimi e minimi

Non è possibile configurare la curva con temperature che siano più alte o più basse dei setpoint massimi e minimi per quella zona. Quando si raggiunge il setpoint massimo o minimo, la curva si appiattisce.

### Per definire la curva climatica

Definire la curva climatica utilizzando due setpoint (b, c). **Esempio:**



Voce	Descrizione
<b>a</b>	Curva climatica selezionata: <ul style="list-style-type: none"> <li>[1.8] Zona principale - Riscaldamento (☀)</li> <li>[1.9] Zona principale - Raffreddamento (❄)</li> <li>[2.8] Zona aggiuntiva - Riscaldamento (☀)</li> <li>[2.9] Zona aggiuntiva - Raffreddamento (❄)</li> </ul>
<b>b, c</b>	Setpoint 1 e setpoint 2. È possibile cambiarli: <ul style="list-style-type: none"> <li>Trascinando il setpoint.</li> <li>Toccando il setpoint e utilizzando i pulsanti - / + in e, f.</li> </ul>
<b>d</b>	Aumento intorno 0°C (come l'impostazione [1.26] per la zona principale e [2.20] per la zona aggiuntiva). Utilizzare questa impostazione per compensare possibili perdite di calore dell'edificio, causate dall'evaporazione di ghiaccio fuso o neve. (per esempio nei paesi con clima freddo). Nel funzionamento in modalità riscaldamento, la temperatura dell'acqua in uscita desiderata viene aumentata localmente intorno a una temperatura esterna di 0°C.  L: Incremento; R: Span; X: Temperatura esterna; Y: Temperatura dell'acqua in uscita Valori possibili: <ul style="list-style-type: none"> <li>No</li> <li>aumento 2°C, entro 4°C</li> <li>aumento 2°C, entro 8°C</li> <li>aumento 4°C, entro 4°C</li> <li>aumento 4°C, entro 8°C</li> </ul>

Voce	Descrizione
<b>e, f</b>	Valori del setpoint selezionato. I valori possono essere modificati con i pulsanti - / +.
<b>Asse X</b>	Temperatura esterna.
<b>Asse Y</b>	Temperatura dell'acqua in uscita per la zona selezionata. L'icona rappresenta il trasmettitore di calore per quella zona: <ul style="list-style-type: none"> <li> Riscaldamento a pavimento</li> <li> Ventilconvettori</li> <li> Radiatore</li> </ul>

### Per perfezionare la curva climatica

La tabella seguente descrive come perfezionare la curva climatica di una zona:

Ti senti...		Perfezionamento con i setpoint:			
Con temperature esterne regolari ...	Con temperature esterne fredde ...	Setpoint 1 (b)		Setpoint 2 (c)	
		X	Y	X	Y
OK	Freddo	↑	↑	—	—
OK	Caldo	↓	↓	—	—
Freddo	OK	—	—	↑	↑
Freddo	Freddo	↑	↑	↑	↑
Freddo	Caldo	↓	↓	↑	↑
Caldo	OK	—	—	↓	↓
Caldo	Freddo	↑	↑	↓	↓
Caldo	Caldo	↓	↓	↓	↓

## 6 Suggerimenti per il risparmio energetico

### Suggerimenti relativi alla temperatura ambiente

- Assicurarsi che la temperatura ambiente desiderata NON sia MAI troppo alta (nel modo riscaldamento) o troppo bassa (nel modo raffreddamento), ma SEMPRE secondo le proprie esigenze effettive. Per ogni grado risparmiato, si può risparmiare fino al 6% dei costi di riscaldamento/raffreddamento.
- NON aumentare/diminuire la temperatura ambiente desiderata per velocizzare il riscaldamento/raffreddamento ambiente. L'ambiente NON si riscalderà/raffredderà più rapidamente.
- Se il proprio layout sistema contiene degli emettitori di calore lenti (esempio: riscaldamento a pavimento), evitare ampie oscillazioni della temperatura ambiente desiderata ed EVITARE che la temperatura ambiente scenda/salga troppo. Per riscaldare/raffreddare nuovamente l'ambiente, infatti, ci vorrebbe più tempo e più energia.
- Utilizzare un programma settimanale per le proprie, normali esigenze di riscaldamento o raffreddamento. Se necessario, ci si può discostare facilmente dal programma:
  - Per i periodi più brevi: Si può bypassare la temperatura ambiente programmata fino all'azione programmata successiva. **Esempio:** Se si dà una festa, oppure se si esce per un paio d'ore.
  - Per i periodi più lunghi: Si può usare il modo vacanza.

**Suggerimenti relativi alla temperatura serbatoio ACS**

- Usare un programma settimanale per le proprie esigenze di acqua calda sanitaria normali (SOLO nel modo programmato).
- Programmare di riscaldare il serbatoio ACS ad un valore preimpostato (Comfort = più alto della temperatura serbatoio ACS) durante la notte, perché in questo periodo la domanda di riscaldamento ambiente è più bassa.
- Se NON fosse sufficiente riscaldare il serbatoio ACS una volta durante la notte, programmare di riscaldare in modo aggiuntivo il serbatoio ACS ad un valore preimpostato (EcoLogico = minore della temperatura serbatoio ACS) durante il giorno.
- Assicurarsi che la temperatura serbatoio ACS desiderata NON sia troppo alta. **Esempio:** Dopo l'installazione, abbassare la temperatura serbatoio ACS giornalmente di 1°C e controllare di avere ancora acqua calda a sufficienza.
- Programmare di portare su ATTIVATO la pompa dell'acqua calda sanitaria SOLO durante i periodi del giorno in cui non è necessario disporre di acqua calda istantanea. **Esempio:** Al mattino e alla sera.

## 7 Manutenzione e assistenza

### 7.1 Panoramica: Manutenzione e assistenza

L'installatore deve effettuare una manutenzione annuale. Si può reperire il numero contatto/assistenza clienti tramite l'interfaccia utilizzatore.

1	Andare a [6.3]: Informazioni > Informazioni rivenditore.
---	--

In quanto utente finale, si deve:

- Mantenere pulita l'area intorno all'unità.
- Tenere pulita l'interfaccia utente con uno straccio morbido e umido. NON usare detergenti.
- Controllare regolarmente tramite [6.3] Informazioni > Sensori che la pressione dell'acqua sia superiore a 1 bar.

**Refrigerante**

Tipo di refrigerante: R290

Valore potenziale di riscaldamento globale (GWP): 3

È possibile che siano necessarie ispezioni periodiche per controllare eventuali perdite di refrigerante secondo la legislazione applicabile. Per ulteriori informazioni, contattare l'installatore.

Qualsiasi intervento di riparazione e assistenza relativo al refrigerante deve essere eseguito dai tecnici certificati Daikin.

**AVVERTENZA**

Non toccare MAI direttamente il refrigerante fuoriuscito accidentalmente, poiché potrebbe provocare gravi ustioni da gelo.

## 8 Risoluzione dei problemi

**Contatti**

Per i sintomi elencati di seguito, si può cercare di risolvere il problema da sé. Per qualsiasi altro problema, contattare il proprio installatore. Si può reperire il numero contatto/assistenza clienti tramite l'interfaccia utilizzatore.

1	Andare a [6.3]: Informazioni > Informazioni rivenditore.
---	--

### 8.1 Per visualizzare il testo di guida in caso di difetto

In caso di malfunzionamento, sulla schermata iniziale apparirà il testo seguente, in base alla gravità:

- : Errore
- : Malfunzionamento

È possibile ottenere una descrizione breve e una lunga del difetto nel modo seguente:

1	Andare a [11] Anomalia. <b>Risultato:</b> Sullo schermo apparirà una breve descrizione dell'errore e il codice di errore.
2	Toccare il messaggio di errore nella schermata di errore. <b>Risultato:</b> Sullo schermo apparirà una lunga descrizione dell'errore.

### 8.2 Per controllare lo storico dei difetti

**Condizioni:** Il livello autorizzazione utente è impostato su utente finale avanzato.

1	Andare a [11]: Cronologia delle anomalie.
---	---

Sarà visualizzata una lista dei difetti più recenti.

### 8.3 Sintomo: Fa troppo freddo (caldo) nel soggiorno

Causa possibile	Azione correttiva
La temperatura ambiente desiderata è troppo bassa (alta).	Aumentare (diminuire) la temperatura ambiente desiderata. Vedere <a href="#">"5.6.2 Per cambiare la temperatura ambiente desiderata"</a> [▶ 11].  Se il problema si verifica ogni giorno, effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>Aumentare (diminuire) il valore preimpostato della temperatura ambiente. Vedere la Guida di riferimento per l'utilizzatore.</li> <li>Regolare la pianificazione della temperatura ambiente. Vedere <a href="#">"5.8 Schermata del programma: Esempio"</a> [▶ 13].</li> </ul>
È impossibile raggiungere la temperatura ambiente desiderata.	Aumentare la temperatura dell'acqua in uscita richiesta in base al tipo di trasmettitore di calore. Vedere <a href="#">"5.6.3 Per cambiare la temperatura dell'acqua in uscita richiesta"</a> [▶ 12].
La curva climatica non è impostata correttamente.	Regolare la curva climatica. Vedere <a href="#">"5.9 Curva climatica"</a> [▶ 15].

## 9 Smaltimento

### 8.4 Sintomo: L'acqua al rubinetto è troppo fredda

Causa possibile	Azione correttiva
La scorta di acqua calda sanitaria è finita a causa di un consumo insolitamente alto.	<p>Se si necessita immediatamente di acqua calda sanitaria, attivare:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>[4.1] Funzionamento in modalità "Powerful". Tuttavia, questo comporta un consumo aggiuntivo di energia. Vedere "5.7.4 Uso del funzionamento potente dell'ACS" ▶ 13].</li> <li>[4.3] Riscaldamento del serbatoio manuale.</li> </ul> <p>Se il problema si verifica ogni giorno, effettuare una delle seguenti operazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Aumentare il valore preimpostato della temperatura serbatoio ACS. Vedere la Guida di riferimento per l'utilizzatore.</li> <li>Regolare il programma della temperatura serbatoio ACS. <b>Esempio:</b> Programmare per riscaldare in aggiunta il serbatoio ACS ad un valore preimpostato (Setpoint economico = temperatura serbatoio più bassa) durante il giorno. Vedere "5.8 Schermata del programma: Esempio" ▶ 13].</li> </ul>
La temperatura serbatoio ACS desiderata è troppo bassa.	

### 8.5 Sintomo: Guasto della pompa di calore

Se la pompa di calore non funziona, il riscaldatore di riserva o la caldaia possono fungere da riscaldatore d'emergenza. Esso si fa carico dell'intero fabbisogno di calore, automaticamente oppure con interazione manuale.

- Se Emergenza è impostato su Automatico e si verifica un guasto alla pompa di calore, il riscaldatore di riserva o la caldaia si fanno carico automaticamente della produzione di acqua calda sanitaria e del riscaldamento ambiente.
- Se Emergenza è impostato su Manuale e si verifica un guasto alla pompa di calore, l'acqua calda sanitaria e il riscaldamento ambiente si arrestano.

Per recuperare manualmente la funzione attraverso l'interfaccia utente, andare sulla schermata del menu principale Anomalia e verificare che il riscaldatore di riserva possa assumere il carico di calore oppure no.

- Altrimenti, quando Emergenza è impostato su:
  - SH automatico ridotto / DHW attivo, il riscaldamento ambiente è ridotto ma l'acqua calda sanitaria è ancora disponibile.
  - SH automatico ridotto / DHW disattivo, il riscaldamento ambiente è ridotto ma l'acqua calda sanitaria NON è disponibile.
  - SH automatico normale / DHW disattivo, il riscaldamento ambiente funziona normalmente ma l'acqua calda sanitaria NON è disponibile.

In maniera simile al modo Manuale, l'unità può assumersi l'intero carico con il riscaldatore di riserva o con la caldaia se l'utente attiva questa funzione attraverso la schermata del menu principale Anomalia.

Se la pompa di calore si guasta, sull'interfaccia utente apparirà  o .

Causa possibile	Azione correttiva
La pompa di calore è danneggiata.	Vedere "8.1 Per visualizzare il testo di guida in caso di difetto" ▶ 17].

### 8.6 Sintomo: dopo la messa in funzione, il sistema produce un gorgogliamento

Causa possibile	Azione correttiva
È presente aria nel sistema.	Spurgare l'aria dal sistema. <sup>(a)</sup>
Bilanciamento idraulico non corretto.	Operazioni a cura dell'installatore: <ol style="list-style-type: none"> <li>Eseguire il bilanciamento idraulico per assicurare che il flusso sia correttamente distribuito tra gli emettitori.</li> <li>Se il bilanciamento idraulico non è sufficiente, si consiglia di aumentare il valore Delta T riscaldamento ([1.14] / [2.14]).</li> </ol>
Vari difetti.	Controllare se sulle pagine iniziali di interfaccia dell'utilizzatore sia visualizzato  oppure  . Vedere "8.1 Per visualizzare il testo di guida in caso di difetto" ▶ 17] per maggiori informazioni sul difetto.

<sup>(a)</sup> Consigliamo di spurgare l'aria con la funzione di spurgo dell'aria dell'unità (intervento a cura dell'installatore). Se si spurga l'aria dagli emettitori di calore o dai collettori, fare attenzione a quanto segue:

 **AVVERTENZA**

**Spurgo aria dai trasmettitori di calore o dai collettori.** Prima di spurgare l'aria dai trasmettitori di calore o dai collettori, controllare se sulle pagine iniziali dell'interfaccia utente sia visualizzato  oppure il simbolo .

- In caso negativo, si può procedere immediatamente con lo spurgo aria.
- In caso affermativo, assicurarsi che l'ambiente in cui si desidera spurgare l'aria sia sufficientemente aerata. **Motivo:** In caso di rottura, potrebbe verificarsi una perdita di refrigerante nel circuito idraulico e, successivamente, nell'ambiente in cui si effettua lo spurgo aria dai trasmettitori di calore o dai collettori.

## 9 Smaltimento

Quando si desidera smaltire l'unità, NON farlo da soli ma rivolgersi a tecnici certificati Daikin.

 **AVVISO**

NON cercare di smontare il sistema da soli: lo smontaggio del sistema e il trattamento del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte DEVONO essere eseguiti in conformità alla legge applicabile. Le unità DEVONO essere trattate presso una struttura specializzata per il riutilizzo, il riciclaggio e il recupero dei materiali.

## 10 Glossario

### ACS = Acqua calda sanitaria

Acqua calda utilizzata, in qualsiasi tipo di edificio, per scopi domestici.

### Tman = temperatura dell'acqua in uscita

Temperatura dell'acqua all'uscita acqua dell'unità.

## 11 Impostazioni installatore: Tabelle da compilarsi a cura dell'installatore

### 11.1 Procedura guidata di configurazione

Impostazione	Compilare...
<b>Sistema</b>	
Numero di zone	
Bivalente [5.14]	
Serbatoio ACS	
Tipo di serbatoio ACS	
Selezione d'emergenza [5.23]	
<b>Riscaldatore di riserva</b>	
Configurazione della rete elettrica	
Capacità massima	
Fusibile >10A	
<b>Zona principale</b>	
Tipo di emettitore [1.11]	
Controllo [1.12]	
Modo setpoint riscaldamento [1.5]	
Modo setpoint raffreddamento [1.7]	
Curva climatica per il riscaldamento [1.8]	
Curva climatica per il raffrescamento [1.9]	
<b>Zona aggiuntiva (solo se doppia zona)</b>	
Tipo di emettitore [2.11]	
Controllo [2.12]	
Modo setpoint riscaldamento [2.5]	
Modo setpoint raffreddamento [2.7]	
Curva climatica per il riscaldamento [2.8]	
Curva climatica per il raffrescamento [2.9]	
<b>ACS (se applicabile)</b>	
Efficienza di riscaldamento [4.8]	
Modo funzionamento [4.7]	
Setpoint serbatoio	
Isteresi [4.12]	

### 11.2 Menu Impostazioni

Impostazione	Compilare...
<b>Zona principale</b>	
Tipo termostato est. [1.13]	
<b>Zona aggiuntiva (se applicabile)</b>	
Tipo termostato est. [2.13]	
<b>Acqua calda sanitaria</b>	
Setpoint comfort [4.21]	
Setpoint economico [4.22]	
<b>Informazioni</b>	
Informazioni rivenditore [6.2]	



4P773380-1 000000Q

Copyright 2024 Daikin